

## MSSP 의 참여자 권리

다목적 노인 서비스 프로그램(MSSP)에 오신 것을 환영합니다. 케어 관리 서비스의 목표는 참가자를 요양 시설에 배치하는 것을 방지하거나 지연시키고자 하는 것입니다. 저희는 지역사회에서 이용할 수 있는 다양한 지원 서비스를 마련하고 모니터링함으로써 이를 수행합니다.

귀하의 케어 매니저는 귀하와 협력하여 귀하의 강점, 자원, 우선순위, 관심 및 필요 사항을 파악할 것입니다. 귀하는 적어도 일년에 한 번 귀하의 상황에 대해 공식적인 평가를 받게 되며, 이때 케어 플랜이라고 칭하는 귀하의 서비스에 대한 계획이 수립됩니다. 귀하를 위한 서비스를 마련할 때 케어 매니저는 반드시 귀하의 가족 및 친구가 제공할 수 있는 지원을 우선적으로 평가하고 사용해야 합니다. 커뮤니티에서 사용할 수 있는 프로그램은 차선 순위입니다. - 이러한 리소스를 소진한 후에도 추가적으로 서비스가 필요한 경우에는 MSSP 가 귀하를 위해서 일부 서비스를 구매할 수도 있습니다. MSSP 가 제공하는 서비스는 다음과 같습니다. 성인 데이 케어, 경미한 집 수리/유지 보수, 부수적인 가사 일 및 개인 관리, 간병 관리, 임시 간호, 교통, 식사 서비스, 부수적인 보호 서비스 및 통신 서비스.

귀하와 귀하의 케어 매니저 모두 MSSP 에 대한 책임이 있습니다.

### 다음은 귀하의 책임입니다.

- 귀하의 케어 플랜 수립에 필요한 정보를 제공합니다.
- 귀하의 케어 매니저 및 귀하가 제공 받는 다른 서비스 제공자와 협력합니다.
- 발생하는 모든 문제 또는 우려 사항에 대해 케어 매니저와 의사 소통합니다(최소 한 달에 한 번의 전화 통화 및 귀하의 거주지에서 3 개월에 한 번씩 직접 대면). 여기에는 케어 플랜을 통해 파악된 필요한 부분도 포함됩니다.

### 케어 매니저의 책임은 다음과 같습니다.

- 저희 프로그램이 내린 결정에 동의하지 않는 경우 언제든지 Medi-Cal State Fair Hearing 을 요청할 수 있는 귀하의 권리에 대해 귀하께 고지합니다. 여기에는 불만 또는 고충 사항을 저희 지역 사무소를 통해 해결할 수 있는 귀하의 권리도 포함됩니다.
- 케어 플랜에서 확인한 서비스를 조정합니다.
- 상담 및 안내를 제공합니다.

- 케이스 종료를 포함하여 귀하의 케어 플랜에 영향을 미치는 주요 변경 사항을 귀하께 사전 통지합니다.
- 귀하의 정보 기밀을 유지합니다.

귀하의 기대에 부응하는 고품질 서비스를 제공하는 것이 저희의 목표입니다. 그러나 고충 사항, 질문이 있거나 당사의 결정 또는 서비스에 불만족하는 경우에는 케어 매니저와 상의하십시오. 귀하와 귀하의 케어 매니저가 문제를 해결할 수 없는 경우, 케어 매니저의 감독자 \_\_\_\_\_ 와/과의 회의를 전화 \_\_\_\_\_ ]를 통해 요청할 수 있습니다.

프로그램 직원을 만날 때는 언제든지 가족이나 대리인을 동반할 수 있습니다.

경험에 따르면, 대부분의 질문은 지역 프로그램 수준에서 해결 가능합니다. 그러나 귀하께서는 언제든지 공식 Medi-Cal State Fair Hearing 을 요청할 수 있는 권리가 있습니다.

공청회를 요청하는 가장 좋은 방법은 첨부된 양식에 정보를 기입하여 다음 주소로 보내는 것입니다.

**California Department of Social Services  
State Hearings Division  
P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37  
Sacramento, CA 94244-2430**

Public Inquiry and Response 부서에 전화로 공청회를 요청하실 수도 있습니다.

수신자 부담 전화번호:           **1-800-952-5253**  
청각 장애인을 위한 TDD:       **1-800-952-8349**